

論《世說新語》的「是」字判斷句

梁光華

黔南教育學院

一

漢語何時產生判斷詞「是」的問題，曾經是漢語語法界長期論爭的一個焦點。王力指出：「漢語真正繫詞〔即判斷詞「是」〕的產生，大約在公元前第一世紀前後，即西漢末年或東漢初葉。」¹ 對此，筆者曾撰文指出，在先秦時期，「是」字除了當指代詞外，已經產生了繫詞的用法。² 近年來，筆者進一步研究古漢語「是」字判斷句，認為語法界討論古漢語判斷詞「是」有無問題的論著較多，討論古漢語「是」字判斷句語法特點的論著較少；縱向抽樣泛論「是」字判斷句產生發展的較多，剖面專書深論「是」字判斷句於何時發展成熟的較少。有鑒於此，本文將全面調查論析南朝宋劉義慶《世說新語》「是」字判斷句的使用情況及其語法特點，³ 擬通過對這一專書的斷代調查論析來窺見該書「是」字判斷句在漢語判斷句發展史上的地位，從而推斷古漢語「是」字判斷句的最早發展成熟期。

二

《世說新語》一書中的「是」字，一共出現了251次。歸結起來，這251個「是」字，共有判斷詞、指示代詞、形容詞和助詞四種用法。其使用情況分別是：判斷詞「是」字例一共有176例，佔總數的70.12%；指示代詞「是」字例共有70例，佔總數的27.88%；形容詞「是」字例共有3例，佔總數的1.21%；助詞「是」字例僅見兩例，佔總數的0.79%。在上古漢語中，「是」主要用作指示代詞，用為判斷詞，總的說來還是比較少的。經過兩漢的發展，到南朝宋時期，《世說新語》的「是」用作判斷詞竟多達70.12%，比例這樣高，是《世說新語》以前的任何一部書都沒有出現過的語法現象。縱觀判斷詞「是」在漢語中發展演變的規律，把《世說新語》中所有的判斷詞「是」字例放在判斷詞「是」的發展歷史中去考察，筆者發現，《世說新語》的176個判斷詞「是」字例有以下四個方面的特點：

1 王力：《漢語史稿》（北京：中華書局，1980年），中冊，頁353—54。

2 《試論西漢以前漢語中的繫詞「是」》，《貴陽師院學報》1983年第2期。

3 本文所調查的《世說新語》版本，是上海古籍出版社1987年版《四庫全書》第1035冊《世說新語》。

(一)「是」真正成為判斷主語和賓語是否屬於同一關係或種屬關係的必不可少的判斷詞，判斷句末尾不再有「也」字煞句。在上古漢語中，判斷句的典型句式是「某，某也」，句末語助詞「也」的作用是判斷煞句。判斷詞「是」在先秦產生以後，判斷句「某，某也」式變為了「某是某也」式，句末的「也」字一般都繼續保留。⁴ 例如：

富與貴是人之所欲也。（《論語·里仁》）

此是何種也？（《韓非子·外儲說左上》）

韓是魏之縣也。魏得韓以為縣，則衛大梁河外必安矣。（《戰國策·魏策三》）

筆者曾提出，從先秦到兩漢，「是」字判斷句又有了新的發展。其中一個主要特點表現為：「是」字判斷句逐漸取消了句末煞句的語助詞「也」字，直接用判斷詞「是」來判斷主語和賓語的關係。⁵ 例如：「是是帚彗，有內兵，年大孰。……是是竹彗，人主有死者。」（1973年長沙馬王堆三號墓出土帛書之彗星圖）「天子識其手書，問其人，果是偽書」（《史記·封禪書》）。如果說上古「是」字判斷句句末表示判斷煞句的「也」字在兩漢時期是逐漸取消的話，那麼，發展到產生《世說新語》的南朝宋時期，這句末煞句的語助詞「也」字就完全取消了，「是」就真正成為了判斷主語和賓語是否屬於同一關係或種屬關係的必不可少的判斷詞。例如：

- (1) 此是君家果。（《言語》）
- (2) 殷仲堪是東陽女婿。（《文學》）
- (3) 豫章太守顧邵是雍之子。（《雅量》）
- (4) 仲堪此舉乃是國之亡徵。（《識鑒》）
- (5) 此是君坐。（《賞譽》）
- (6) 此三人並是高才。（《品藻》）
- (7) 亡叔是一時之標，公是千載之英。（《品藻》）
- (8) 顧家女清心玉映，自是閨房之秀。（《賢媛》）
- (9) 此皆是病痛事。（《讒險》）
- (10) 富與貴是人之所欲。（《尤悔》）

按：此判斷句句末沒有煞句的語助詞「也」字。將此句與《論語·里仁》「富與貴是人之所欲也」作一比較，即可發現先秦「是」字判斷句與南朝宋「是」字判斷句的語法差異，表明沒有語助詞「也」煞句，是「是」字判斷句發展成熟的一個重要語法特點。

4 關於這個問題的詳細討論，請見《試論西漢以前漢語中的繫詞「是」》。

5 梁光華：《中學文言判斷句別議》，《貴州師大學報》1987年第3期。

(二)「是」字判斷句句末去掉語助詞「也」之後，判斷詞「是」之前能不能經常地普遍地接受各類副詞、能願動詞的修飾，這是衡量判斷詞「是」的語法功能是否完備的一個重要標志。判斷詞「是」在先秦時期，一般只能受「必」、「均」等副詞的修飾。例如：「均是人也，或從其大體，或從其小體，何也？」（《孟子·告子上》）「國必有聖人也。……少頃，東郭牙至。管仲曰：『此必是已。』」（《呂氏春秋·審應覽》）在兩漢時期，判斷詞「也」主要是受「必」、「果」、「何必」、「皆」、「同」等少數幾個副詞的修飾。例如：

- (11) 此必是豫讓也。（《史記·刺客列傳》）
- (12) 天子識其手書，問其人，果是偽書。（《史記·封禪書》）
- (13) 學者博覽而就善，何必是周公孔子。（《鹽鐵論》）
- (14) 其謂隕之者皆是星也。（《論衡·說日》）
- (15) 同是被逼迫，君爾妾亦然。（《孔雀東南飛》）

發展到南朝宋時期，修飾判斷詞「是」的副詞和能願動詞，不僅數量多，而且使用頻率也急劇增高了。《世說新語》全書共有176個「是」字判斷句，其中86例的判斷詞「是」之前有副詞或能願動詞修飾，約佔全書判斷句總數的49%。《世說新語》中，修飾判斷詞「是」的副詞和能願動詞共有33個：皆、定、故（本來）、自、自然、直、豈、乃、舊、本、殆、便、則、同、最、並、偏、正、復、且、誠、必、似、雖、始、既、得無、居然、非、特、當、應、可。這些眾多的副詞、能願動詞分別從範圍、情態、程度、否定、時間、能願等方面修飾、限制判斷詞「是」，使得「是」所表達的判斷意義有了特定的、更為明確的涵義。例如：

- (16) 此三人並是高才。（《品藻》）
- (17) 「第一流復是誰？」劉曰：「正是我輩耳！」（同上）
- (18) 我自是天下男子。（《假譎》）
- (19) 此乃是興到之事。（《惑溺》）
- (20) 諸君皆是勁卒。（《簡傲》）
- (21) 太尉神姿高徹，如瑤林瓊樹，自然是風塵外物。（《賞譽》）
- (22) 殷中軍道韓太常曰：「康伯少自標置，居然是出群器。及其發言遺辭，往往有情致。（同上）
- (23) 銅山西崩，靈鐘東應，便是《易》邪？（《文學》）
- (24) 謝奉故是奇士。（《雅量》）
- (25) 劉尹、江彪、王淑虎、孫興公同坐。江、王有相輕色。彪以手歛叔虎云：「酷吏！」詞色甚強。劉尹顧謂：「此是瞋邪？非特是醜言聲，拙視瞻。」（《輕詆》）
- (26) 此必是惜障泥。（《術解》）

- [27] 有兵家子，有俊子。〔武子〕欲以妹妻之，乃白母。〔母〕曰：「誠是才者，其地可遺，然要令我見。」（《賢媛》）

（三）判斷詞「是」成為判斷句主語和賓語之間必不可少的聯繫詞之後，借助於特定的語言環境，判斷詞「是」的前後，可以承上下文的内容或者人物對話所關涉的人或事物省略賓語。《世說新語》的「是」字判斷句在這方面所具有的特點是十分典型的。其省略了主語和賓語的「是」字判斷句，與現代漢語省略了主語或賓語的「是」字判斷句已經沒有任何區別。例如：

省略主語的例子：

- [28] 元皇初見賀司空，言及吳時事，問孫皓：「燒鋸截一賀頭是誰？」司空未得言，元皇自憶曰：「是賀劭。」（《紕漏》）
- [29] 桓大司馬下都，問其長曰：「聞會稽王語奇進，爾邪？」劉曰：「極進，然故是第二流中人耳！」桓曰：「第一流復是誰？」劉曰：「正是我輩耳。」（《品藻》）
- [30] 謝胡兒不諳〔王〕堪是何似人，咨謝公。謝公答曰：「是許允婿。」（《賞譽》）
- [31] 〔桓豁女〕徙跣求進，閤禁不內。女厲聲曰：「是何小人？我伯父門，不聽我前！」（《賢媛》）
- [32] 簡文帝見田稻不識，問是何草？左右答是稻。（《尤悔》）

省略賓語的例子：

- [33] 蘇峻亂，諸庾逃散，庾冰時為吳郡，單身奔亡，民吏皆去，唯郡卒獨以小船載冰出錢塘口，遽除覆之。時峻賞募覓冰，屬所在搜檢甚急。卒舍船市渚，因飲酒醉還，舞棹向船曰：「何處覓庾吳郡，此中便是。」（《任誕》）
- [34] 王大將軍下，庾公問：「卿有四友，何者是？」答曰：「君家中郎，我家太尉，阿平、胡毋彥國。阿平故當最劣。」……庾又問：「何者居其右？」王曰：「噫！其自有公論。」（《品藻》）

（四）判斷詞「是」經常而廣泛地使用之後，在聯繫同一或種屬概念的主語和賓語的基礎之上，又產生了另外一些靈活的用法。《世說新語》的判斷詞「是」在這方面也是很有特色的。例如：

- [35] 官本是臭腐，所以將得而夢棺屍；財本是糞土，所以將得而夢穢污。（《文學》）
- [36] 庾曰：「君復何所憂慘而忽瘦？」伯仁曰：「吾無所憂，直是清虛日來。滓穢日去耳。」（《言語》）
- [37] 桓南郡與諸從兄弟各養鵝共鬥。南郡鵝每不如，甚以為忿。乃夜往鵝欄間，取諸

兄弟鵝悉殺之。既曉，家人咸以驚駭，云是變怪，以白車騎。車騎曰：「無所致怪，當是南郡戲耳！」（《忿狷》）

- [38] [東亭]曰：「卿但詣王緒，往輒屏人，因論它事，如此，則二王之好離矣。」殷從之。[王]國寶見王緒問曰：「比與仲堪屏人何所道？」緒云：「故是常往來，無它所論。」（《讒險》）

按：〔35〕的「官」和「臭腐」不是同一的或種屬的概念，「財」和「糞土」也不是同一的或種屬的概念，「是」分別把它們聯繫起來，從修辭上來說，它們是兩個比喻句。這裏，「是」是在判斷詞的基礎上被用作比喻詞，分別聯繫兩個本體「官」、「財」和兩個喻體「臭腐」、「糞土」。判斷詞「是」的這種靈活用法，在上古漢語中是沒有先例的。

〔36〕、〔37〕、〔38〕諸例中的「是」，都不是對同一的或種屬的概念進行判斷，而是解釋事情發生的原因。這種靈活的用法，也只有在判斷詞「是」的語法功能已經成熟完備的基礎之上才有可能產生。

三

《世說新語》是中國中古初期接近當時口語的重要著作，上承上古漢語語法，下啟中古漢語語法，是近代和現代漢語語法的先聲。《世說新語》「是」字判斷句的普遍使用，以及它所具有的以上四個重要的語法特點，在漢語判斷句的發展史上具有十分重要的意義。因此，筆者認為，漢語「是」字判斷句自先秦產生，經過兩漢的發展，到產生《世說新語》的南朝宋時期，「是」字判斷句已經發展成熟了。這是古漢語「是」字判斷句的最早發展成熟期。至於「是」字判斷句在後世以至現代漢語中產生的其他更加靈活的用法，那是它在原有的語法功能的基礎上進一步發展完善的結果。